



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. rugpjūčio 18 d.
(OR. en)

10154/20
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2020/0178 (NLE)

PECHE 195

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. rugpjūčio 17 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 377 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos 2021 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose, PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 377 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2020) 377 final - ANNEX



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 08 17
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

PRIEDAI

prie pasiūlymo dėl

Tarybos reglamento

**kuriuo nustatomos 2021 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos
galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose**

I PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS ATSIŽVELGIANT Į GFCM DAUGIAMETĮ EUROPINIŲ UPINIŲ UNGURIŲ IŠTEKLIŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMO PLANĄ

Šio priedo lentelėje nustatytas didžiausias leidžiamas europinių upinių ungurių laimikio kiekis, taikomas laivams, žvejojantiems europinius upinius ungurius Viduržemio jūroje.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (GP).

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių žuvų išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Anguilla anguilla</i> unguriai	ELE	Europiniai upiniai

Didžiausias leidžiamas laimikio kiekis gyvojo svorio tonomis

Rūšis:	Europiniai i upiniai unguriai <i>Anguilla anguilla</i>	Zona: Viduržemio jūros Sąjungos vandenys (1–27 GP)
Graikija	<i>pm</i>	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Ispanija	<i>pm</i>	
Prancūzija	<i>pm</i>	
Kroatija	<i>pm</i>	
Italija	<i>pm</i>	
Sąjunga	<i>pm</i>	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
BLSK	Netaikoma / Nesutarta	

II PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS ATSIŽVELGIANT Į GFCM DAUGIAMETĮ RAUDONŲJŲ KORALŲ IŠTEKLIŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMO PLANĄ

Šio priedo lentelėse nustatytas didžiausias leidžiamas žvejojimo leidimų skaičius ir laimikio kiekis, taikomi renkant raudonuosius koralus Viduržemio jūroje.

Nuorodos į žvejojimo zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (GP).

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Raudonieji koralai

1 lentelė. Didžiausias leidžiamas žvejojimo leidimų skaičius

Valstybės narės	Raudonieji koralai (COL)
Graikija	<i>pm</i>
Ispanija	<i>pm</i>
Prancūzija	<i>pm</i>
Kroatija	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>

2 lentelė. Didžiausi leidžiami surinkti kiekiai gyvojo svorio tonomis

Rūšis:	Raudonieji koralai <i>Corallium rubrum</i>	Zona: Viduržemio jūros Sąjungos vandenys (1–27 GP)
Graikija	<i>pm</i>	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.
Ispanija	<i>pm</i>	
Prancūzija	<i>pm</i>	
Kroatija	<i>pm</i>	
Italija	<i>pm</i>	
Sąjunga	<i>pm</i>	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.
BLSK	Netaikoma / Nesutarta	

III PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į DIDŽIŲJŲ AUKSINIŲ SKUMBRIŲ IŠTEKLIŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMĄ

Šio priedo lentelėje nustatytas didžiausias laivų, kuriems leidžiama Viduržemio jūros tarptautiniuose vandenyse žvejoti didžiąsias auksines skumbres, skaičius.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodos į Viduržemio jūros tarptautinius vandenius.

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių žuvų išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Didžiosios auksinės skumbrės

Didžiausias leidžiamas tarptautiniuose vandenyse žvejojančių laivų skaičius

Rūšis	Didžiosios auksinės skumbrės <i>Coryphaena hippurus</i>
Ispanija	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>
Malta	<i>pm</i>
Kroatija	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>

IV PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į DEMERSINIŲ IŠTEKLIŲ VAKARŲ VIDURŽEMIO JŪROJE VALDYMĄ

Šio priedo lentelėse nurodytos didžiausios leidžiamos žveijos pastangos (žveijos dienomis) pagal išteklių grupes, nustatytas Reglamento (ES) 2019/1022 1 straipsnyje, ir laivų, vakarų Viduržemio jūroje visų tipų tralais* žveiojančių demersinius išteklius, bendrąjį ilgį.

Visoms šiame priede nustatytoms didžiausioms leidžiamoms žveijos pastangoms taikomos Reglamente (ES) 2019/1022 ir Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytos taisyklės.

Nuorodos į žveijos zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (GP).

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių žuvų išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Didžiosios raudonosios krevetės
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Ilgaušės raudonosios krevetės
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Europinės jūrinės lydekos
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Europinės barzdotės
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norveginiai omarai
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Ilganosės rausvosios krevetės

Didžiausios leidžiamos žveijos pastangos žveijos dienomis

a) Alborano jūra, Balearų salos, šiaurės Ispanija ir Liono įlanka (1–2–5–6–7 GP)

Išteklių grupė	Laivų bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žveijos pastangų grupės kodas
Europinės barzdotės 1, 5, 6 ir 7 GP; europinės jūrinės lydekos 1, 5, 6 ir 7 GP; ilganosės rausvosios krevetės 1, 5 ir 6 GP; norveginiai omarai 5 ir 6 GP	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4
Išteklių grupė	Laivų bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žveijos pastangų grupės

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

					kodas
Ilgaūsės raudonosios krevetės 1, 5, 6 ir 7 GP	< 12 m,	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

b) Korsikos sala, Ligūrijos jūra, Tirėnų jūra ir Sardinijos sala (8–9–10–11 GP)

Išteklių grupė	Laivų bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žvejojimo pastangų grupės kodas
Europinės barzdotos 9, 10 ir 11 GP; europinės jūrinės lydekos 9, 10 ir 11 GP; ilganosės rausvosios krevetės 9, 10 ir 11 GP; norveginiai omarai 9 ir 10 GP	< 12 m,	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Išteklių grupė	Laivų bendrasis ilgis	Ispanija	Prancūzija	Italija	Žvejojimo pastangų grupės kodas
Didžiosios raudonosios krevetės 9, 10 ir 11 GP	< 12 m,	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m ir < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m ir < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

V PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS ADRIJOS JŪROJE GALIMYBĖS

Šio priedo lentelėse nurodytos žvejojimo galimybės pagal išteklius arba laivų pastangų grupes ir su tuo funkciškai susietos sąlygos, jei tokių yra, taip pat didžiausias žvejojimo laivų, kuriems leidžiama žvejoti smulkiąsias pelagines žuvis, skaičius.

Visoms šiame priede nustatytoms žvejojimo galimybėms taikomos Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytos taisyklės.

Nuorodos į žvejojimo zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (GP).

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Europiniai ančiuviai
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Europinės jūrinės lydekės
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Europinės barzdėtės
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norveginiai omarai
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Ilganosės rausvosios krevetės
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Europinės sardinės
<i>Solea solea</i>	SOL	Europiniai jūrų liežuviai

1. Smulkiųjų pelaginių žuvų ištekliai (17 ir 18 GP)

Didžiausias leidžiamas laimikio kiekis gyvojo svorio tonomis

Rūšis:	Smulkiosios pelaginės žuvys (ančiuviai ir sardinės) <i>Engraulis encrasicolus</i> ir <i>Sardina pilchardus</i>	Zona:	GFCM 17 ir 18 GP Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (SP1/GF1718)
Sąjunga	96 625 ^{(1) (2)}	Didžiausias leidžiamas laimikio kiekis Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	Netaikoma		
(1)	Slovėnijos atveju kiekiai grindžiami 2014 m. laimikiu; bendras kiekis turėtų neviršyti 300 tonų.		
(2)	Tik Kroatijai, Italijai ir Slovėnijai.		

Didžiausias žvejojimo laivų, kuriems leidžiama žvejoti smulkiąsias pelagines žuvis, skaičius

Rūšis	Europinės sardinės <i>Sardina pilchardus</i>	Europiniai ančiuviai <i>Engraulis encrasicolus</i>
Italija	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Kroatija	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Slovėnija	<i>pm</i>	<i>pm</i>

2. Demersiniai ištekliai (17 ir 18 GP)

Didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos (žvejybos dienomis) pagal tralų, kuriais 17 bei 18 GP (Adrijos jūroje) žvejojami demersinių žuvų ištekliai, tipą

Žvejybos įrankio tipas	Ištekliai	Valstybė narė	Žvejybos pastangos (žvejybos dienos) 2021 metai	Žvejybos pastangų grupės kodas
Tralai (OTB)	Europinės jūrinės lydekos, ilganosės rausvosios krevetės, norveginiai omarai, europinės barzdotės	Italija, 17–18 GP	98898	EFF/MED3_OTB
		Kroatija, 17–18 GP	38148	EFF/MED3_OTB
		Slovėnija, 17 GP	(*)	EFF/MED3_OTB
Sijiniai tralai (TBB)	Europiniai jūrų liežuviai	Italija, 17 GP	7910	EFF/MED3_TBB

(*) Su Slovėnijos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai, naudojantys OTB įrankius 17 GP, negali viršyti 3 000 žvejybos dienų per metus pastangų apribojimo.

VI PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS JONIJOS JŪROJE, LEVANTO JŪROJE IR SICILIJOS ŠĄSIAURYJE GALIMYBĖS

Šio priedo lentelėse nustatytas didžiausias laivų, kuriems leidžiama žvejoti demersinius išteklius Jonijos jūroje, Levanto jūroje ir Sicilijos šąsiauryje, skaičius.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodos į GFCM geografinius parajonius (GP).

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių žuvų išteklių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis	
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Didžiosios krevetės	raudonosios
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Ilgaūsės krevetės	raudonosios

a) Didžiausias laivų, kuriems leidžiama žvejoti Jonijos jūroje (19–20–21 GP), skaičius

Rūšis	Didžiosios raudonosios krevetės 19, 20 ir 21 GP Sąjungos vandenyse	Ilgaūsės raudonosios krevetės 19, 20 ir 21 GP Sąjungos vandenyse
Valstybė narė	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

b) Didžiausias laivų, kuriems leidžiama žvejoti Levanto jūroje (24–25–26–27 GP), skaičius

Rūšis	Didžiosios raudonosios krevetės 24–25–26–27 GP Sąjungos vandenyse	Ilgaūsės raudonosios krevetės 24–25–26–27 GP Sąjungos vandenyse
Valstybė narė	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

c) Didžiausias laivų, kuriems leidžiama žvejoti Sicilijos šąsiauryje (12–13–14–15–16 GP), skaičius

Rūšis	Didžiosios raudonosios krevetės 12–13–14–15–16 GP Sąjungos vandenyse	Ilgaūsės raudonosios krevetės 12–13–14–15–16 GP Sąjungos vandenyse
-------	--	--

Valstybės narė	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

VII PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS ALBORANO JŪROJE GALIMYBĖS Didžiausias leidžiamas laimikio kiekis gyvojo svorio tonomis

Rūšis:	Raudonpe lekiai pagelai <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona:	Alborano jūros Sąjungos vandenys (1–3 GP)
Ispanija	<i>pm</i>	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Sąjunga	<i>pm</i>	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	Netaikoma / Nesutarta		

VIII PRIEDAS

SAJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS JUODOJOJE JŪROJE GALIMYBĖS

Šio priedo lentelėse nustatyti BLSK ir kvotos gyvojo svorio tonomis pagal išteklius ir su jais funkciškai susietos sąlygos, jei tokių yra.

Visoms šiame priede nustatytoms žvejojimo galimybėms taikomos Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytos taisyklės.

Nuorodos į žvejojimo zonas reiškia nuorodas į GFCM geografinius parajonius (GP).

Šiame priede pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Atlantiniai šprotai
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Paprastieji otai

Rūšis:	Atlantiniai i šprotai	Zona:	Juodosios jūros Sąjungos vandenys (29 GP)
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/F3742C)
Bulgarija	8 032,50	Analitiniu įvertinimu pagrįsta kvota	
Rumunija	3 442,50	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Sąjunga	11 475	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	Netaikoma / Nesutarta		

Rūšis:	Paprastieji otai <i>Psetta maxima</i>	Zona:	Juodosios jūros Sąjungos vandenys (29 GP) (TUR/F3742C)
Bulgarija	75	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Rumunija	75	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Sąjunga	150 (*)	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	857		

(*) Nuo 2021 m. balandžio 15 d. iki birželio 15 d. jokia žvejojimo veikla, įskaitant perkrovimą, laikymą laive, iškrovimą ir pirminį pardavimą, neleidžiama.